

智慧機械國際合作之大未來商機研討會

Great Future for International Cooperation in Smart Manufacturing Forum

人工智慧科技的快速發展，正對產業板塊及商業機會掀起驚天巨變，而智慧型機器人、自駕車與無人機則精妙融合人工智慧、物聯網及其他先進科技，並已廣泛使用於製造、運輸、通訊、環保、急難救援等諸多領域，此種趨勢亦催生龐大市場潛能。全球工業機器人市場，依據富士經濟（Fuji Keizai）2019年6月的報告顯示，2018年接近105億美元，預估2019年將達116億美元，增加約10%。到2025年估計將為2018年的2.5倍，接近267億美元。再以自駕車為例，根據市調業者聯合市場研究公司的報告，2019年全球自駕車市場規模估計為542.3億美元，預測到2026年將達5,566.7億美元，平均每年成長39.5%。

台灣領先世界各國於2018年11月通過《無人載具科技創新實驗條例》，為相關科技的發展創造有利的法規環境。受此政策鼓舞及亟欲推助業者，經濟部台美產業合作推動辦公室、美國在台協會商務組與財團法人工業技術研究院聯手舉辦「智慧機械國際合作之大未來商機研討會」，讓與會來賓得以與台美兩地的機器人和無人載具的產業專家相互切磋、媒合及發掘商機。

The fast development of artificial intelligence (AI) technology is causing a sea change in the industrial landscape and business opportunities. Smart robotics, autonomous vehicles, and drones are the products of ingenious integration of AI, the Internet of Things (IoT), and other advanced technologies. They are now widely used in a variety of human activities such as manufacturing, transportation, communication, environment protection, emergency rescue, just to name a few. Such trends give rise to enormous market potentials. Fuji Keizai reported in June 2019 that sales of worldwide industrial robotics are expected to grow by 10% to reach \$11.6 billion in 2019, as compared to \$10.5 billion recorded in the previous year. The research institution says this market will balloon 2.5 times of the 2018 level to reach \$26.7 billion in 2025. Take the autonomous car market as another example. According to Allied Market Research, a renowned market surveyor, the global autonomous vehicle market size is estimated to be valued at \$54.23 billion in 2019, and is forecasted to hit \$556.67 billion by 2026, registering an average growth rate of 39.5% per year.

Taiwan led the world by passing the Unmanned Vehicles Technology Innovative Experimentation Act in November 2018. This creates a regulatory environment conducive to the development of related technologies. Inspired by the policy impetus and aspiring to facilitate the industries, the Taiwan-USA Industrial Cooperation Promotion Office (TUSA), the Commercial Section of American Institute in Taiwan (AIT), and the Industrial Technology Research Institute (ITRI) co-organize the Forum on Great Future for International Cooperation in Smart Manufacturing. The forum will give attendees a chance to talk with robotic and unmanned vehicles industry leaders from Taiwan and the United States, make new connections, and explore business opportunities in these industries.

指導單位：經濟部工業局

Supervisor：Industrial Development Bureau, MOEA

主辦單位：經濟部台美產業合作推動辦公室、美國在台協會商務組、工業技術研究院

Organizers：Taiwan-USA Industrial Cooperation Promotion Office (TUSA), MOEA

Commercial Section, American Institute in Taiwan (AIT)

Industrial Technology Research Institute (ITRI)

協辦單位：台灣區電機電子工業同業公會、台灣智慧自動化與機器人協會、智慧機械推動辦公室、台北市電腦公會

Co-Organizers：Taiwan Electrical and Electronic Manufacturer's Association (TEEMA)、

Taiwan Automation Intelligence and Robotics Association (TAIROA)、

Smart Machinery Promotion Office、Taipei Computer Association (TCA)

邀請單位：美國各州駐台代表(包括：佛羅里達州、夏威夷州、愛達荷州、賓夕凡尼亞州、懷俄明州、密蘇里州、華盛頓州、馬里蘭州等)、台北市美國商會、台灣區電機電子工業同業公會、社團法人台灣智慧自動化與機器人協會、台灣區航太工業同業公會、台灣區車輛工業同業公會、台灣投資與併購協會、台灣區工具機暨零組件工業同業公會、台灣區流體傳動工業同業公會、台北市電腦公會、工業技術研究院

Invited Organizations：State Representatives of USA (including Florida, Hawaii, Idaho, Pennsylvania, Wyoming, Missouri, Washington, Maryland etc.),

AmCham, Taiwan Electrical and Electronic Manufacturer's

Association(TEEMA), Taiwan Automation Intelligence and Robotics

Association(TAIROA), Taiwan Aerospace Industry Association(TAIA),

Taiwan Transportation Vehicles Manufacturer's Association(TVMA),
Taiwan Mergers & Acquisitions and Private Equity Council(MAPECT),
Taiwan Machine Tool & Accessory Builders' Association(TMBA),
Taiwan Fluid Power Association(TFPA), Taipei Computer Association
(TCA), Industrial Technology Research Institute (ITRI)

日期/時間：108 年 12 月 5 日星期四 13:00 至 17:00

Date/Time：13:00 to 17:00, December 5 (Thursday), 2019

地點：台北南港展覽館 1 館 401 會議室（台北市南港區經貿二路 1 號）

Venue：Taipei Nangang Exhibition Center, Hall 1 (TaiNEX 1)
(4F, No. 1, Jingmao 2nd Rd., Nangang Dist., Taipei)

報名網址：<https://forms.gle/YyrYxJYLJ6CEKfYx8>

活動聯絡人：黃麟嵐小姐 / Tel: 02-2562-0128#551 / ninah@itri.org.tw

Contact Person: Ms. Nina Huang / Tel: 02-2562-0128#551 / ninah@itri.org.tw

備註 Remark：1. 活動全程免費，請於 **11/29 前**完成活動報名

The seminar is free, please register **before Nov. 29.**

2. 活動現場提供中英文同步口譯服務

Simultaneous Chinese-English interpretation is provided.

3. 主辦單位保留修改與變更活動內容細節之權利

The organizers reserve the right to revise and change the content of this forum.

議程表 Agenda

時間 Time	主題 Topic	講者/主持 Speakers/Host
13:00~13:30	報到 Registration	
13:30~13:40	致歡迎詞 Welcome Remarks	工研院產業科技國際策略發展所 Industry, Science and Technology International Strategy Center, ITRI 蘇孟宗所長 Stephen Su/ Vice President and General Director 美國在台協會商務組 Commercial Section, American Institute in Taiwan (AIT) 馬奎立商務官 Matthew Quigley/ Commercial Officer
13:40-13:45	合照 Group Photo	
13:45-14:20	IoT and Digital Transformation	FANUC 美國公司 FANUC America Corporation 蔡啟庚副總裁 Chi-Keng (Jason) Tsai/Vice President
14:20-14:55	誰將智慧放在無人載具中? Who have put wisdom in autonomous vehicles?	工研院機械所 Mechanical and Mechatronics Systems Research Laboratories, ITRI 陽毅平副所長 Yee-Pien Yang/Deputy General Director
14:55-15:30	自駕車/電動車 AV/EV Related (TBD)	Nikola Motor James Buckingham/Director of Customs & Logistics
15:30-15:50	休息 Coffee Break	
15:50-16:25	台灣國際併購的現況與未來 The Current Situation and Future of Taiwan's International Mergers and Acquisitions	普華國際財務顧問股份有限公司 PwC Taiwan 劉博文執行董事 Jason Liu/ Partner/Managing Director
16:25-17:00	電動車、自駕車 Autonomous Vehicle or Electric Vehicle Related (TBD)	迪吉亞節能科技公司 Dijiya Energy Saving Tech. Inc. 黃國進總裁 Edward Huang/President
17:30-20:00	交流暨商機媒合會/晚宴 Networking & Dinner (台北南港展覽館 1 館 3 樓 燴館宴會廳 B Room) (The Menu (Banquet Hall) B Room, 3F, TaiNEX 1)	